

La **Guía de aves** es una guía de campo exhaustiva sobre todas las especies de aves que pueden verse en España, el resto de Europa, el norte de África y gran parte de Próximo Oriente. Se trata de una obra de referencia tanto para principiantes como para expertos.

En esta segunda edición revisada se han añadido unas 50 especies y se dedica más espacio a los procelariiformes, las rapaces, las gaviotas, las palomas, los búhos y afines, los túrdidos, los silvíidos y los alcaudones, entre otros.

- Se tratan unas 900 especies con un orden sistemático y bien organizado, de las cuales 800 se exponen detalladamente.
- Textos bien elaborados describen el tamaño, el hábitat, los rasgos característicos, las variaciones y la voz de cada especie.
- Más de 200 páginas ilustradas pedagógicamente con más de 4000 bellas ilustraciones muestran cómo puede variar el aspecto de diferentes especies según el sexo, la edad, la estación y la distribución. Además de las imágenes de las especies, se incluyen ilustraciones que muestran a las aves en su entorno típico.
- Mediante flechas y leyendas se destacan rasgos distintivos importantes de las aves, facilitando así la orientación del lector en las páginas ilustradas.
- Los mapas muestran la distribución actual de las especies.

La **Guía de aves** es uno de los mejores manuales de campo sobre aves en el ámbito internacional, y ha sido escrita por tres ornitólogos que gozan de gran reconocimiento. Para las personas interesadas en las aves es un compañero tan indispensable como unos prismáticos.



Ediciones Omega
www.ediciones-omega.es

"El manual de campo más completo de todas las guías de aves."
The Times

ISBN 978-84-262-1533-6



Guía de aves



España, Europa
y región
mediterránea

OMEGA

Guía de aves

España, Europa y región mediterránea

segunda edición

Ediciones Omega



Texto y mapas **Lars Svensson**

Ilustraciones
y leyendas

Killian Mullarney Dan Zetterström

GAVIOTAS *Laridae*

Algunas de las 19 spp. nidificantes de la región son muy comunes y a m. viven junto a los humanos; por ese motivo el de las gaviotas es un grupo de aves que nos resulta familiar. Para criar necesitan hábitats cercanos a costas, marjales o aguas del interior, donde a m. forman grandes colonias. El nido es un montón de ramitas y materia vegetal situado sobre el suelo desnudo o entre la vegetación baja.

En especial fuera de la época de cría, algunas spp. son comunes en el interior, donde forman grandes dormideros comunales de spp. mixtas en aguas costeras resguardadas, o en lagos y embalses. La distancia entre dormideros y zonas de alimentación puede ser de 40 km; los vuelos matinal y vespertino son a m. altos, con los bandos en línea o en formaciones en V. Las spp. peqs. suelen alimentarse en la superficie, aunque a veces se zambullen más hondo para pescar, y en ver. se reúnen a m. en grandes números para cazar hormigas aladas a gran altura. Las spp. grandes son carroñeras o pescadoras, y a m. predadoras de huevos y pollos de aves marinas. Las gaviotas frecuentan los puertos pesqueros, los arrastreros, los vertederos de basura y los desagües de las cloacas, y algunas spp. forman grandes bandos, prin. en busca de lombrices, en pastos y campos de cultivo, esp. cuando en ellos se realizan trabajos de labranza.

IDENTIFICACIÓN DE LAS GAVIOTAS

Las gaviotas ads. suelen ser bastante fáciles de identificar porque cada sp. tiene su combinación diagnóstica de tamaño, color de ps., dibujo de extremos alares, y color de pico y patas. Los inms. suelen ser más difíciles, ya que su pl. pardo o barrado es bastante indeterminado y sus patas y pico no han adquirido todavía la coloración ad. La gran variedad de pls. inms. puede parecer muy compleja y desalentadora al principio, pero el cuadro se simplifica h. si se comprenden plenam. los dos aspectos siguientes de la información básica sobre pls. de gaviotas:

(1) Duración de la inmadurez

Cada especie de gaviota pertenece a una de las tres categorías que se describen a continuación:

Dos grupos de edad. Esta categoría comprende la mayoría de las especies pequeñas. La Gaviota reidora es un ejemplo común de especie con dos grupos de edad. El plumaje adulto se adquiere cuando el ave tiene justo más de un año de edad. Así, durante gran parte del año, sólo hay dos grupos de edad reconocibles: 1º año (jov., 1º inv., o 1º ver.) y adulto (adulto en invierno o adulto en verano). Sin embargo, de julio a principios de septiembre pueden reconocerse tres grupos de edad: jov. (recién plumado); 1º verano (justo más de un año); y adulto en verano (dos años cumplidos o más).

Tres grupos de edad. Esta categoría comprende las spp. de tamaño mediano y la Gaviota enana. La Gaviota cana es un buen ejemplo. El plumaje adulto se adquiere justo después de los dos años. Así, durante gran parte del año, hay tres grupos de edad reconocibles: 1º año (jov., 1º invierno, o 1º verano), 2º año (2º invierno o 2º verano) y adulto (adulto en invierno o adulto en verano). De julio a principios de septiembre pueden reconocerse cuatro grupos de edad: jov. (recién plumado); 1º verano (1 año); 2º verano (2 años); y adulto en verano (3 años o más).

Cuatro grupos de edad. Esta categoría comprende todas las especies de gran tamaño, como p. ej. la Gaviota patiamarilla. El plumaje adulto se adquiere justo después de los 3 años de edad. Así, durante gran parte del año, hay 4 grupos de edad reconocibles: 1º año (jov., 1º invierno, o 1º verano), 2º año (2º invierno o 2º verano), 3º año (3º invierno o 3º verano) y adulto (adulto en invierno o adulto en verano). De julio a principios de septiembre pueden reconocerse 5 grupos de edad: jov. (recién plumado); 1º verano (año de edad); 2º verano (2 años); 3º verano (3 años); y adulto en verano (4 años o más).

(2) Muda

El cambio del plumaje juvenil al plumaje adulto se realiza con mudas regulares en las que las plumas viejas son sustituidas por las nuevas. La 1ª muda de todas las gaviotas es la *muda postjuvenil*, que en la mayoría de especies sucede poco después del primer vuelo del ave: es una muda parcial, en la que se sustituyen únicamente las plumas juveniles de cabeza y cuerpo y que produce el plumaje de 1º inv. Cada año consecutivo al de la eclosión, todas las gaviotas tienen una *muda de primavera* (muda parcial en la que sólo se renuevan las plumas de cabeza y cuerpo) y una *muda de otoño* (en la que se renueva todo el plumaje).

En todas las mudas, la sustitución se realiza mediante sucesivos cambios de unas pocas plumas a la vez. La muda parcial tarda 1 o 2 meses y la muda completa de otoño, 3 o 4 meses. En el caso de una gaviota inmadura, cada muda acerca cada vez más su aspecto al de la gaviota adulta. En los adultos, el plumaje de verano se adquiere con la muda de primavera y el de invierno con la muda de otoño. El diagrama (página siguiente) muestra la secuencia completa de mudas (y los aspectos resultantes, desde joven hasta adulto) de las gaviotas con dos, tres y cuatro grupos de edad. Observe que las rémiges y rectrices se conservan durante un año entero y que en verano se ven como una versión muy desgastada y desteñida de su patrón original, sobre todo en aves de 1º verano.

Como el plumaje, el color de patas y pico de los inmaduros cambia gradualmente, lo que proporciona pistas adicionales para determinar la edad de una gaviota joven.

La muda de las gaviotas		1º inv.	ad. inv.	DET. EDAD DE GAVIOTAS
2 GRUPOS DE EDAD	Gaviota reidora	(ago-mar)	(ago-mar)	Las spp. más peqs. que alcanzan la madurez a los 2 o 3 años presentan menos variación individual que las spp. más grandes, y en se puede determinar su edad con b. certeza. Hay más variación individual en los pls. inmaduros de las spp. de mayor tamaño y en algunas es difícil determinar la edad con certeza; un 2º año "adelantado" puede parecerse a un 3º año "atrasado". A veces puede ser aconsejable reforzarse a las aves problemáticas como de "tipo 2º año" o de "tipo 3º año".
3 GRUPOS DE EDAD	Gaviota cana	(ago-mar)	(ago-mar)	
4 GRUPOS DE EDAD	Gaviota patiamarilla	(ago-mar)	(ago-mar)	

OBSERVAR GAVIOTAS

La mejor época del año para estudiar los plumajes de las gaviotas quizás sea durante el invierno, cuando sus dibujos están nuevos después de haber mudado el plumaje por completo en otoño. Lo más aconsejable es buscar un bando cercano para iniciarse e intentar identificar los 2 grupos de edad de la Gaviota reidora (1º inv. y ad. inv.), los 3 grupos de edad de la Gaviota cana (1º inv., 2º inv. y ad. inv.) y los 4 grupos de edad de la Gaviota patiamarilla (1º inv., 2º inv., 3º inv. y ad. inv.). En primavera, fíjese en el desarrollo de la muda en los adultos (la Gaviota reidora va adquiriendo su capirote y la Gaviota patiamarilla pierde sus listas cefálicas para mostrar una cabeza compl. blanca). En verano y otoño, observe cómo el dibujo alar de los inmaduros se vuelve a veces muy desgastado y descolorido,



Dos Gaviotas sombrías (*Larus fuscus graellsii*) ads. en verano. Observe que el tono del gris puede cambiar según el ángulo visual (o la luz), algo importante a tener en cuenta cuando se observen gaviotas.

do, y tb. lo "andrajoso" que se ven las aves en vuelo mientras renuevan sus rémiges y rectrices durante la muda de otoño.

Estos estudios afinarán su destreza en la identificación y la det. edad de las spp. comunes, e incrementarían la probabilidad de descubrir alguna gaviota rara. Advierta que unas pocas gaviotas, y esp. los inms. de las spp. con 4 grupos de edad, pueden ser muy difíciles de identificar o de determinar su edad.

Por ser comunes, grandes y fáciles de aproximar, las gaviotas permiten ejercitarse en el estudio de la muda y del desarrollo de los pls. inms. Este conocimiento podrá aplicarse luego a muchas otras aves además de las gaviotas, de modo que el esfuerzo invertido será útil no sólo para este grupo.



Observe que las plumas alares y caudales jovs. que se conservan pueden estar muy desgastadas y descoloridas en el pl. de 1º ver., cuando ya tienen un año de edad, como se muestra en estas dos Gs. tridicélicas.



Topografía del ave: algunos términos adicionales útiles para describir gaviotas.

Gaviota reidora

Re en p. l.; I y p en y Be;

Chroicocephalus ridibundus

p en Can

C. Gaviota vulgar E. Antxeta mokogorri G. Gaviota chorona L. 35-39 cm, E 86-99 cm. Nidificante colonial común en lagos, carrizales o zonas pantanosas, y tb. en charcas cercanas a costas. Abundante cuando se alimenta en campos arados y en algunas poblaciones. No es asustadiza.

IDENTIFICACIÓN Dos grupos de edad (v. pg. 178). En vuelo se diferencia por *borde ant. blanco en el ala ext.*, a m. visible a muy gran distancia. Dibujo alar similar sólo a la G. picofina y la divagante G. de Bonaparte; v. tb. G. cabecegrís (pg. 413). Fíjese tb. en: *patente zona negra que orla el borde ant. de la p. inf. del ala; alas puntiagudas* (b. tipo charrán); y (proporcionalm.) *cabeza más peg., cuello más largo y cola más corta*. Cuando está posada tb. se identifica por combinación de *peq. tamaño, dibujo cefálico* (caperuza o mancha auricular oscuras) y (en el ad.) *pico y patas rojizas*. - Ad. ver.: *caperuza marrón oscura* (a m. parece negra) y *patas y pico rojo oscuro y apagado*, el último con la punta oscura. - Jov.: (jun-sep): se ve muy "distinto", con extensas marcas pardas bermejas en cabeza y ps. ss., *marcas alares marrones, franja caudal negra* y *patas y pico color carne amarillento*, este último con la punta oscura. - 1^{er} inv.: conserva el color jov. de alas, cola, pico y patas, pero cabeza y cuerpo como el ad. inv. - 1^{er} ver.: como el 1^{er} inv. pero puede adquirir caperuza parcial (a veces completa como el ad. ver.); marrón de alas a m. desteñido y muy reducido en extensión (busc. centros marrones en terciarias); y base de pico y patas más rojo anaranjadas.

VOZ Ruidosa en las colonias y cuando se alimenta en bandos; en primavera el ruido es ensordecedor. Entre los reclamos comunes se incluyen un "krriiar" estridente, solo o repetido, con muchas variaciones, y un "kek" o "kekek" corto y penetrante.

Gaviota picofina

E e i en p. l.; p en Be;

Chroicocephalus genei

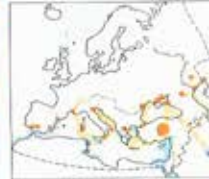
p o Ac?

C. Gaviota capblanca E. Kaio mokozorrotz G. Gaviota bicofina L. 37-42 cm, E 90-102 cm. Hábitat y costumbres muy similares a la G. reidora, pero más costera cuando no cría. B. escasa inc. en las zonas de cría mediterráneas, donde es mucho más rara que la G. reidora.

IDENTIFICACIÓN Prin. dos grupos de edad (v. pg. 178). Algo mayor que la Reidora, a la que se parece mucho en dibujo alar y aspecto general, pero con *cabeza blanca* (carece de caperuza) en verano; en invierno únicamente una *tenue mancha auricular, si la tiene; iris amarillento o blancuzco* gen. bien visible (pero el ojo puede parecer oscuro según la luz; la Reidora siempre tiene el ojo oscuro). *Forma peculiar de cabeza y pico* debido al *pico más largo* (aunque no más fino), la *frente más alargada* y el *cuello muy largo* cuando lo extiende completamente; pero cuidado, la Reidora puede dar una impresión bastante similar, siendo pues importante verificar cuidadosamente otras diferencias. Patas comparativa-

Gaviota reidora

Gaviota picofina



La Gaviota picofina tiene pico y frente más largos y, cuando está alerta, cuello más largo que la G. reidora.

mente largas. El ad. ver. además: *matiz rosado* por lo general *intenso* en ps. ss. y pico y patas de un rojo más oscuro (el pico a m. parece negruzco). El ad. inv. menos o nada de rosa, mancha auricular gris pálida (si la tiene) y pico y patas de un rojo menos oscuro. Además de las diferencias estructurales con la Reidora, el 1^{er} año tb. se diferencia de ésta porque suele tener *marcas alares de un marrón más pálido; mancha auricular más pálida* (si la tiene); *patas y pico de un pardo amarillento o carne anaranjado más pálido*, y *punta oscura del pico mucho más pequeña o ausente*. - Algunos inds. de 2^o año se diferencian por las terciarias de centro oscuro.

VOZ Recuerda vagam. a la Reidora, pero el retumbante reclamo es un "krerrr" más bajo, seco y duro, con voz algo tensa. En el lugar de cría, algunos reclamos bajos, broncos y nasales.

Gaviota de Bonaparte

Ac 19 (p. l. + Can)

Chroicocephalus philadelphia

C. Gaviota de Bonaparte E. Bonaparte antxeta G. Gaviota de Bonaparte

L. 31-34 cm, E 79-84 cm. Divagante de Norteamérica. Hay varias citas invernales ibéricas, casi todas del litoral atlántico y cantábrico, y al menos una (hasta 2005) en Canarias.

IDENTIFICACIÓN Dos grupos de edad. Versión en *peq.* de la Reidora, similar por el aspecto general y el dibujo de la p. sup. del ala. El *peq. tamaño* y los *alceos más rápidos* pueden recordar a la G. enana. Carece del *gris oscuro* de la p. inf. del ala ext. de la Reidora; *en vista inf. las primarias son de color blanco translúcido o gris pálido* con un *borde pt. negro bien marcado*, pero cuidado con las Reidoras de 1^{er} ver. que tienen las primarias desteñidas y translúcidas, que a m. son algo menores que los ads. Otras diferencias con la R.: *pico proporcionalm. más peg., y negro o prin. negro; patas proporcionalm. más cortas*; y ps. ss. gris algo más oscuro que acentúan el *borde ant. blanco* de la p. sup. del ala ext. El ad. ver. difiere además por la *caperuza negruzca* (no marrón), ps. inf. gen. difundidas de rosado, y *patas más rojo anaranjadas o rosáceas*. El ad. inv. suele tener una *mancha auricular más grande*; el gris se extiende más arriba por la p. pt. cuello; y *sus patas son carne rosado pálido* (no rojas). El 1^{er} año difiere de la R. por *marcas más negras* (menos marrones) en p. sup. ala; *dibujo distinto en cober. primarias*, siendo las int. blancuzcas y las ext. marcadas de oscuro (R. de 1^{er} año b. oscura en las int., blanca en las centrales y con una o dos marcas oscuras en las ext.); *mancha auricular más grande*; y *gris que a m. se extiende más por p. pt. cuello y lados del pecho* (el dibujo *cabeza/cuello* puede recordar a la Tridactila ad. inv.).

VOZ Reclamo de alim. más común, un "quirp" alto y nasal, tipo charrán y b. distinto del de la Reidora.

GAVIOTA REIDORA

variación: algunas son mucho más claras que lo ilustrado, y otras de un marrón oscuro más intenso

GAVIOTA PICOFINA

dos Gaviotas picofinas adultas flanqueadas por dos Reidoras; observe las patas más largas y de un anaranjado pálido de la Picofina

GAVIOTA DE BONAPARTE

centros de cober. alares y terciarias más negros que la Reidora

Gaviota cana *Larus canus* I en p. l. **Ac** en Be y Can C. Gavina cendrosa E. Kaio mokobori G. Gaviota cana L. 40-46 cm, E 100-115 cm. Cria colonialm. o sola en costas, islas, marjales, orillas fluviales o lagos del interior. Nido tapizado, gen. cerca del agua en el suelo, preferentem. algo elevado, p. ej. sobre rocas, postes en puertos, ocasionalm. árboles bajos, tejados, etc.

IDENTIFICACIÓN Tres grupos de edad. Algo mayor que la G. reidora. Las mocho mayores G. argéntea y patiamarilla (pg. 184) son las únicas sps. comunes similares; cuando el tamaño es difícil de juzgar, fíjese en pico más peg. y más estrecho, cabeza más redondeada, forma general mucho más delicada y movimientos más rápidos, vuelo más activo y menos pesado, con aléteos a m. más profundos y enérgicos, y alas más estrechas; el ad. th. a m. con una medialuna terciaria más patente y "espejos" más grandes; el 1º año tiene un panel alar liso (no barrado), que crea un dibujo más nítido en la p. sup. ala, y una franja negra, ancha y bien delimitada en la cola blanca; th. un dibujo más nítido en p. inf. ala que la Argéntea inm. El ad. ver. posado th. se parece a la Tridáctila, pero con patas largas y pálidas (no cortas y negras), frente menos empinada, redondeada, y primarias con la punta blanca y con más extensión de negro. - Ad.: cabeza blanca (listada de gris en inv.), pico y patas amarillo verdosos (pico más apagado en inv., con fina franja oscura). - Jov.: cabeza y pecho pardogris., ps. ss. escamosas. - 1º inv.: cabeza y cuerpo como ad. inv. pero con alas y cola juvs.; pico grisáceo con la punta negra bien delimitada. - 1º ver.: como 1º inv. pero alas y cola a m. muy desteñidas, y base del pico amarillenta o rosacea. - 2º año: como el ad., pero más negro en el ala ext., sin las destacadas puntas primarias blancas, con "espejos" más peqs. y con patas y pico (éste con una franja o la punta negra) a m. de un gris verde azulado.

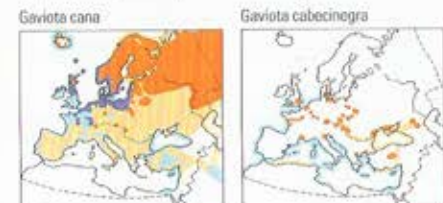
VOZ Todos los reclamos son más agudos que los de la Argéntea, incl. el "reclamo risotante", "ke ke ke kliih-a... kliih-a... kai-ei kai-ei kai-ei kai-ei ki ki". Th. emite un reclamo distintivo, un "kíia" finam. ladrante y a m. repetido, y un persistente "kíi-ii kii-ii..." como alarma.

Gaviota de Delaware

I en p. l. **Ac** en Can

Larus delawarensis
C. Gavina de Delaware G. Gaviota de Delaware L. 41-49 cm, E 112-124 cm. Divagante de N América. Invernante escasa en el NO peninsular, rara o accidental en el resto.

IDENTIFICACIÓN Tres grupos de edad (v. pg. 178). Como la G. cana, pero es algo mayor, más corpulenta y con el pico más grueso. - Ad.: franja negra, ancha y bien delimitada en el pico; iris amarillo (marrón en la Cana); ps. ss. de un gris más pálido (como la Reidora); medialuna terciaria tenue (destacada en la C.) y "espejo" más peg. - 1º año: se diferencia de la C. por ps. ss. y panel alar de un gris más pálido, a m. unas pocas medialunas oscuras en escapulares (sin marcas o con apenas tenues listas de



GAVIOTA CABECINEGRA, ad. verano

Nótese cómo la postura puede cambiar la forma de la caperuza de las gaviotas.

raquis en la C.), puntas pálidas más estrechas en terciarias, y dibujo de cola más abigarrado (franja ancha en la cola blanca de la C.). - 2º año: como el ad. pero con más negro en la mano; y a m. base de pico y patas grisáceas o amarillo verdosas; suele tener una franja caudal variable (gen. ausente en la C.). Cuidado con la Argéntea inm. si el pico mucho más grueso y largo y el tamaño mucho mayor no son aparentes; la A. de 2º año se parece a la de Delaware de 1º año pero con terciarias y cober. más moteada o harradas (con centros oscuros b. intensos en la de Delaware), p. inf. ala b. uniformem. grisácea (nitidam. moteada de oscuro y mostrando una banda secundaria en la de Delaware), y cola más extensam. oscura; la A. de 3º año es como la de Delaware de 2º año pero con dibujos alar y caudal menos nítidos y patas rosas. Anda mucho de un lado a otro y, además, los ads. y 2º inv. tienen un pl. notablen. laxo.

VOZ Como la Argéntea pero más alta de tono y nasal.

Gaviota cabecinegra

r e I en p. l.; I en Be,

Larus melanocephalus
Ac en Can C. Gavina capnegra E. Antseta burubeltz G. Gaviota cabecinegra L. 37-40 cm, E 94-102 cm. Anida colonialm. Poblaciones reproductoras del O y S Europa peqs., gen. entre colonias de Reidoras. Cria en el delta del Ebro y está posiblen. en expansión.

IDENTIFICACIÓN Tres grupos de edad (v. pg. 178). Un ápice mayor que la Reidora, con pico más corto, grueso y obtuso; alas más anchas, algo más cortas y menos puntiagudas; y patas más largas. Aléteos más rápidos y más rígidos que la Cana. - Ad.: inconfundible; rémiges compl. blancas, ps. ss. de un gris muy pálido (blanco plateado a distancia), pico y patas escarlata (menos brillantes en inv.) y gran caperuza negra ("máscara" oscura en inv.). - 1º año: se parece a la Cana pero difiere por infracober, alares compl. blancas, panel alar gris más pálido, franja caudal algo más fina, pico oscuro con base rojiza o compl. negro, patas rojizas o negras, y (a partir de sep) ps. ss. de un gris más pálido, "máscara" oscura (o caperuza parcial en el 1º verano) y ps. inf. blancas. - 2º año: como el ad. pero con marcas negras peqs. y variables en extremos alares.

VOZ Un distintivo "yeah" ascendente y luego descendente, nasal y entusiasta pero con un tono lig. lastimero.



Cuidado con la similitud entre los inms. de las Gaviotas argénteas y de Delaware (v. texto).

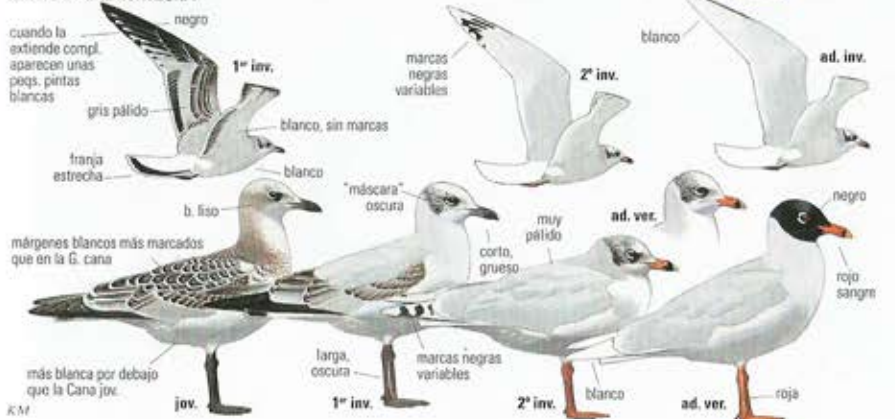
GAVIOTA CANA



GAVIOTA DE DELAWARE



GAVIOTA CABECINEGRA



Gavión atlántico (Gavión)

Larus marinus **I** en p. l.; **i** en Can; **Ac** en Be
C. Gaviot E. Kaio beltz G. Gaviotón común
L 61-74 cm, E 144-166 cm. Cria en costas marinas, solo o en peqs. colonias, localm. tb. en grandes lagos. Sedentario. Alim., pesca- do, desperdicios, aves; cleptoparásito, pirata a patos marinos, cormoranes, etc. Nido a m. a gran altura en islas rocosas.

IDENTIFICACIÓN Cuatro grupos de edad (v. pg. 178). La *mayor de las gaviotas*, muy corpulenta, con cuello grueso y pico muy grueso. El vuelo majestuoso con aleteos lentos se percibe con la práctica. *Ps. ss. negruzcas* (aparecen en prv. del 3º año-cal.) y tamaño grande indican instantáneam. esta sp. (o la Gaviota som- bría, v.). El 1º año y la mayoría de los 2º invs. carecen de negro en ps. ss., siendo tb. difíciles de diferenciar de la Argéntea europea. Las partes desnudas se desarrollan gradualm.: pico desde compl. negro en el *juv./1º inv.* a amarillo con una pinta naranja en el ad.; el iris, de marrón a gris amarillento (con anillo orbital rojo). *Patas de color carne claro* a todas las edades. Con vistas razonables, puede determinarse la edad de la mayoría de las gaviotas grandes inms. por dibujos alar y caudal. — *Jov.*: pl. nitido; escapulares y terciarias prin. con centros negro intenso; cabeza moteada. — *1º inv.*: se parece al *juv.* pero con escapulares más barradas y cabeza algo más pálida. — *2º inv.*: se parece al 1º inv. pero con cober. alares no tan fuertes, ajedrezadas, cober. grandes b. lisas o con fino dibujo y gen. base del pico pálida; suele adquirir escapulares y algunas plumas del manto extensam. negruzcas en la muda de prv. del 3º año-calendario (2º ver.). — *3º inv.*: mayoría de cober. alares negruzcas; algunas barradas. — *4º inv.*: muy similar al ad. pero unos pocos conservan algunos signos de inmadurez en cober. alares, cola y punta del pico

VOZ Como las Gs. sombría y argéntea eur. pero *mucho más profunda* y siempre *ronca* y *branca*; el reclamo de exhibición "riso- tante" es tb. más lento y más corto.

Gaviota sombría *Larus fuscus* **R** en p. l.; **Can**; **i** y **p** en Be

C. Gaviá fosc E. Kaio ilun G. Gaviota oscura
L 48-56 cm, E 117-134 cm. Cria colonialm. en costas marinas y lacustres. En el N y E de Europa migra a gran distancia, siguiendo los ríos para invernar en África; en O Europa, a distancias más

cortas. Algunos invernantes ibéricos llegan a Madrid y más al NE por el cuadrante SO. Algunos consideran que las aves del Báltico y el N Rusia son de una sp. diferente, pero aquí las mantenemos como razas a la espera de ulteriores estudios.

IDENTIFICACIÓN Cuatro grupos de edad (v. pg. 178), aunque las aves del Báltico a m. maduran más aprisa. *Ps. ss. negruzcas* a partir del 2º inv., lo que limita la confusión a sólo el Gavión atlántico, del que se diferencia por *menor tamaño* (igual o lig. menor que la Patiamarilla), *cuerpo más esbelto, alas más largas y más puntiagudas*, y *pico más fino*, menos abultado. Además, los ads. tienen *patas amarillas* (no rosas); un "espejo" blanco más peg. en el extremo alar y pintas blancas más peg. en puntas primarias, *careciendo* pues del *borde pt. blanco continuo en la mano*; en el O Europa *cabeza patentem.* "tiznada" de gris de sep. a feb (cabeza blanca o teneum. estriada en el Gavión atl.). El 1º año más difícil de distinguir del Gavión atl. y, esp., de las Gs. patiamarilla, argéntea eur. y del Caspio. Las partes desnudas se desarrollan gradualm.: el pico varía desde compl. negro en el *juv.* hasta amarillo con una mota roja en el ad.; el iris, de oscuro a amarillo (con un anillo orbital rojo); y las patas de rosa a amarillo. V. Gavión atl. para det. edad de grandes gaviotas. — Las aves de 1º ver. son poco comunes en las zonas de cria, al menos a principios de ver. — **Variación:** las aves del O de Europa y de Islandia (ssp. *graelisii*), invernantes o residentes hasta O de África por el S, tienen ps. ss. gris pizarra en contraste con extremos alares más negros; las nidificantes en SO Escandinavia (*intermedius*), que invernan en O Europa y hasta O África por el S, tienen ps. ss. gris negruzco oscuro, a m. en ligero contraste con los extremos alares negro azabache; las del Báltico (*fuscus*), que invernan en Oriente Medio y E África, tienen ps. ss. compl. negras (negro parduscas), con poco o nada de contraste con los extremos alares; y la cabeza mucho menos estriada en inv. — Las aves del N de Rusia (*heuglini*, "Gaviota de Heuglin") son gris pizarra por encima como *graelisii*, pero tienen alas sutilm. más largas. Un poco más grandes, voluminosas y patilargas que *fuscus*. Conservan el pl. de ver. largo tiempo (como *fuscus*) y empiezan tarde la muda de otoño.

VOZ Todos los reclamos son similares a las de la Gaviota argéntea europea, pero notablen. *más profundas* y *nusales*, y recuerdan por tanto a la Patiamarilla.

GAVIÓN ATLÁNTICO



GAVIOTA SOMBRÍA
graelisii



"G DEL BÁLTICO" *fuscus*



"G. DE HEUGLIN" *heuglini*



Gavión atlántico



Gaviota sombría



"Gaviota de Heuglin"



Charrán común

E en p. I, y Car; P en Ba

Sterna hirundo

C. Xatrac común E. Tsenada arrunt G. Carrán común

L. 34-37 cm (incl. rectrices exts., 5-8 en el ad.), E 70-80 cm. Cria en solitario o en colonias, en aguas costeras y (esp. en Europa no ibérica) del interior. Estival (mar-oct), inverna en O y S África. Se alimenta de peces. El nido consiste en una simple depresión en el suelo.

IDENTIFICACIÓN Muy similar al Charrán ártico, pero casi siempre pueden distinguirse con cierta práctica. Además, es algo mayor, y cuando se posa su estructura es distinta: cabeza y pico más largos (a m. este parece algo curvo) y patas más largas (vientre bien separado del suelo). Tb. distinto en vuelo: *cabeza/cuello más largos y alas lig. más anchas* que se ven más o menos centrales con respecto al cuerpo. Se ciérne y se zambulle directam. para pescar. - Ad. ver.: *pico rojo anaranjado con punta negra*, que puede ser muy peq., esp. h. mediados de ver.; ps. inf. gris pálido, gen. sin contraste patente con la mejilla blanca; *las rectrices exts. no sobresalen de los extremos alares*; 4-6 primarias exts. más oscuras que el resto, formando una *cuña oscura* en p. sup. ala, pero la cuña es a m. muy tenue en prv. (sólo una "muesca" oscura en el borde pt.), tornándose patente h. mediados de ver. con el desgaste del pl.; en vista inf., *primarias blancas con borde pt. ancho, oscuro y b. difuso*; primarias ints. esp. translúcidas. - Ad. inv. (algunos empiezan a mudar en jul; el Ártico nunca antes de llegar al área invernal): frente y ps. inf. blancas, mancha carpal oscura y pico compl. negro. - Jov.: p. sup. ala con un *panel cuadrado pálido* entre la *estrecha barra secundaria gris* y la *patente barra carpal oscura*, otras diferencias con el Á.: un poco de *naranja* en la base del pico (pico compl. oscuro en el Á. desde fines de ver.); *frente y ps. ss. con un tono pardo bermejo patente* en el jov. recién plumado; extensa *barra carpal gen. visible cuando se posa* (más peq. en el Á., gen. oculta). - 1º ver. (suele permanecer en el área invernal; raro en Europa): frente y ps. inf. blancas; pico negrozco; alas y cola jov. total o parcialm. conservadas y muy desgs., dando un dibujo abigarrado. - 2º ver. (tb. raro en Europa): como el ad. ver. pero con rasgos imns. tales como blanco en frente, ps. ss. con zonas grises y pico negrozco.

VOZ Ruidoso en las colonias; entre otros, un "kit" corto y brusco, una rápida serie de "kt-kt-kt-kt" pendenciero y un "kierri-kierri-kierri" típico, con variaciones. La alarma es un "krii-arr" prolongado y disilabo o un "chipl" brusco.

Charrán ártico *Sterna paradisaea*

P en p. I, y Can

C. Xatrac ártic E. Ipar-tsenada G. Carrán ártico
L. 33-39 cm (incl. rectrices exts., 7-11,5 en el ad.), E 66-77 cm. Cria en colonias o en solitario, en costas e islas de bahías; localm. en la taiga, en montañas peladas o la tundra cerca del agua. Océánico a su paso por aguas ibéricas (abr-jun y sep-oct), inverna en S África y la Antártida. Sus migraciones son problemem. las más largas de entre todas las aves.



IDENTIFICACIÓN Muy similar al Ch. común (v.); se distingue por: tamaño algo mayor; *pico, cabeza y cuello más cortos y cola más larga*, por lo que las alas se ven adelantadas con respecto al centro del cuerpo; *patas muy cortas; alas algo más estrechas*. Vuelo a m. más elástico y rebotante que el del C., pero el vuelo de exhibición de éste es igual de elegante. A m. se zambulle con un "cernido escalonado", dejándose caer una corta distancia y cerniéndose otra vez antes del picado final; a veces captura presas en la superficie como un fumarel. - Ad. ver.: *pico rojo oscuro* (rojo sangre) *sin punta oscura*; p. inf. *garganta, pecho y vientre matizados de gris* crean un sutil contraste con p. sup. *garganta y mejillas blancas más intenso* que en la mayoría de Comunes; posado, *las largas rectrices exts. sobresalen de los extremos alares*. P. sup. *del ala uniformem. gris pálida* (sin la cuña o "muesca" oscura del C.) y *todas las rémiges casi blancas y translúcidas en vista inf.*, las primarias exts. con un marcado borde pt. negro (más estrecho que en el C.). - Jov.: *barra carpal a m. más tenue* que en el C. normal, y *secundarias blancuzcas*, no matizadas de gris; a m. una *zona triangular blanca en la p. pt. del ala*. Pico oscuro, inicialm. con la base roja y a partir de ago-sep compl. oscuro. Frente blanca (más netam. delimitada que en el C.). - 1º ver. (escaso en Europa): frente blanca, pico oscuro, tenue barra carpal oscura (y por tanto similar al ad. inv.)

VOZ Recuerda al C. común; un "pi-pi-pi-pi", "pau pau pau" afluato y claro, un "prrii-eh" resonante y un "kt-kt-kt-krri-kt" pendenciero, duro y traqueteante; alarma, un "krii-errrr" disilabo (variable: como el Común, o más duro y seco).

Charrán rosado *Sterna dougallii* p en p. I, e en Can
C. Xatrac rosat E. Tsenada gorrieta G. Carrán rosado
L. 33-36 cm (incl. rectrices exts., 8-11 en el ad.), E 67-76 cm. Cria colonialm. en playas marinas o islas. B. oceánico en los pasos migratorios (mar y sep-nov). Inverna en O África. Escaso y localizado; menos de 1.000 parejas en Europa. Anida a m. en depresiones.

IDENTIFICACIÓN Alas más cortas y *aleteus más rápidos y menos profundos* que los Chs. común y ártico, lo que da un vuelo más directo y aparentem. más rápido; se ciérne menos y hace características *zambullidas poderosas y en ángulo, como si "entara volando en el agua"* para capturar peces. - Ad. ver.: la extrema palidez de ps. ss. grises y ps. inf. aparentem. blancas le dan un *aspecto destacado*, blancuzco entre los más grises C. y Á.; *pico compl. oscuro o con rojo en la base* (el rojo más extenso en ver.); *patas h. largas, rojo brillante*; ps. inf. *difundidas de rosa muy pálido* (sin gris alguno); *rectrices exts. muy largas y flexibles*; sólo las 2-4 primarias exts. son más oscuras que el resto, formando un *fino borde pt. oscuro*; cuando descansa, las *primarias ints. blancuzcas* dejan una peq. "punta alar oscura" (todas las puntas primarias son h. oscuras en los Charranes común y ártico). - Ad. inv.: frente y ps. inf. blancas, barra carpal oscura, pico negro; muda las rectrices exts. en jul-ago. - Jov.: como un Ch. patinegro jov. en miniatura por el



llamativo *dibujo de escamas* en ps. ss., el *capirote compl. negrozco* (pero frente gradualm. blanca desde sep), el pico compl. oscuro y las *patas negrozcas*.
VOZ Reclamos distintivos, un "chivvick" rápido y disilabo que recuerda al Archibebe oscuro, y un "krrraahk" profundo y ronco.

